



Handsprutpistolsats

Multi-Pro 5800-grässpruta, 2014 och tidigare

Modellnr 41605—Serienr 315000001 och högre

Monteringsanvisningar

Handsprutpistolen är ett specialredskap för ett sprutfordon och är avsedd att användas av yrkesutövare som har anlitats för kommersiellt arbete. Den är främst konstruerad för sprutning på väl underhållna parkgräsmattor, golfbanor, sportanläggningar och kommersiella anläggningar.

Denna produkt uppfyller kraven i alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i försäkran om inbyggnad i slutet av det här dokumentet.

⚠ VARNING

KALIFORNIEN Proposition 65 Varning

Den här produkten innehåller en eller flera kemikalier som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

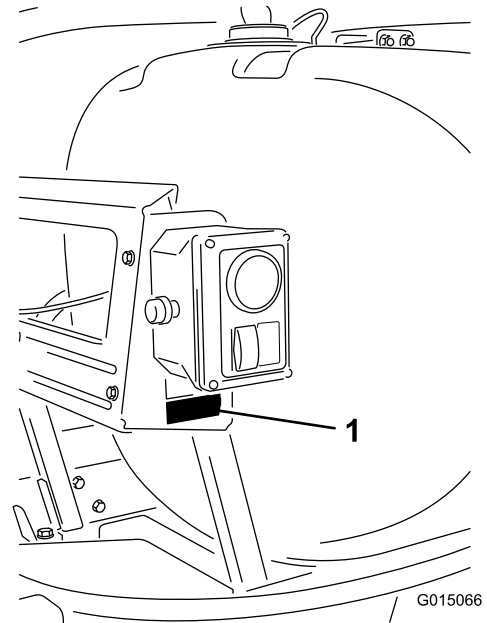
Användning av produkten kan orsaka kemikalieexponering som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Läs bruksanvisningen noga så att du lär dig att använda och underhålla produkten på rätt sätt. Informationen i bruksanvisningen hjälper dig och andra att undvika personskador och skador på produkten. Även om Toro konstruerar och tillverkar säkra produkter så är det du som ansvarar för att produkten används på ett bra och säkert sätt.

Du kan kontakta Toro direkt på www.Toro.com om du behöver utbildningsmaterial för säkerhet och drift, information om tillbehör, hjälp med att hitta en återförsäljare eller om du vill registrera din produkt.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller Toros kundservice och ha produktens modell- och serienummer till hands om du har behov av service, Toro originaldelar

eller ytterligare information. [Figur 1](#) visar var på produkten modell- och serienumren sitter.



Figur 1

1. Modell- och serienummerplåt

Modellnr _____

Serienr _____

Säkerhet

I den här bruksanvisningen anges potentiella risker och alla säkerhetsmeddelanden har markerats med en varningssymbol ([Figur 2](#)), som anger fara som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall om föreskrifterna inte följs.



Figur 2

1. Varningssymbol

Två ord används också i den här bruksanvisningen för att markera information. **Viktigt** anger speciell teknisk



information och **Observera** anger allmän information värd att notera.

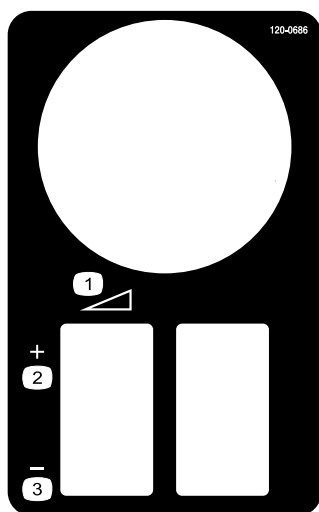
Läs även säkerhets- och användningsanvisningarna i *bruksanvisningen* till fordonet.

- Rikta inte handsprutan mot personer eller djur. Vätskor som sprutas ut under högt tryck kan tränga in i huden och orsaka allvarliga skador som kan leda till amputation eller dödsfall. Heta vätskor och kemikalier kan även orsaka brännskador och andra personskador. Kontakta omedelbart en läkare som är förtrolig med skador som uppkommer genom att vätska tränger in i huden, om någon del av kroppen skulle komma i kontakt med sprutstrålen.
- Placera aldrig handen eller någon annan kroppsdel framför sprutans munstycke.
- Lämna inte utrustningen under tryck om du går ifrån den.
- Använd inte handsprutan om slangen, avtryckarlåset, munstycket eller någon annan del är skadad eller saknas.
- Använd inte handsprutan om någon slang, koppling eller annan komponent läcker.
- Spruta inte i närheten av elledningar. Sprutstrålen kan komma i kontakt med elledningarna och ge dig en potentiellt dödlig elchock.
- Använd inte handsprutan medan du kör.
- Ta på dig gummihandskar, skyddsglasögon och skyddskläder som täcker hela kroppen om du ska spruta kemikalier med handsprutan.
- Blixtnedslag kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Om det blixtrar eller åskar i området ska maskinen inte användas. Sök skydd.

Säkerhets- och instruktionsdekaler



Säkerhetsdekaler och säkerhetsinstruktionerna är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Dekaler som har skadats eller försvunnit ska bytas ut eller ersättas.



120-0686

- | | |
|----------------------------------|-----------|
| 1. Steglös reglerbar inställning | 3. Minska |
| 2. Öka | |

Montering

Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
1	Inga delar krävs	–	Förbereda maskinen.
2	Slangkrok Sprutpistolsfäste Bricka (3/8 tum) Låsmutter (5/16 tum) Vagnskruv	1 1 2 2 2	Montera slangkrokarna.
3	Manuell ventil Gängad stång Låsmutter Bricka Kontramutter	1 4 8 6 8	Montera ventilen.
4	Styrlåda och fäste Skruv (1/4 x 5/8 tum) Låsmutter (1/4 tum)	1 3 3	Montera styrlådan.
5	Slang Slangklämma	1 2	Montera tillförselslangen.
6	Lång slang med koppling Sprutpistol Liten slangklämma	1 1 1	Ansluta sprutslangen.

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

Obs: Den här slangvindan monteras med hjälp av gängtätningstejp.

1

Förbereda maskinen

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

1. Kontrollera att det inte finns några vätskor i maskinen. Spola systemet ordentligt med rent vatten om kemikalier har använts i maskinen, och töm sedan ut vattnet. Se *bruksanvisningen* till fordonet för ytterligare anvisningar.
2. Koppla bort batteriets minuspol.

2

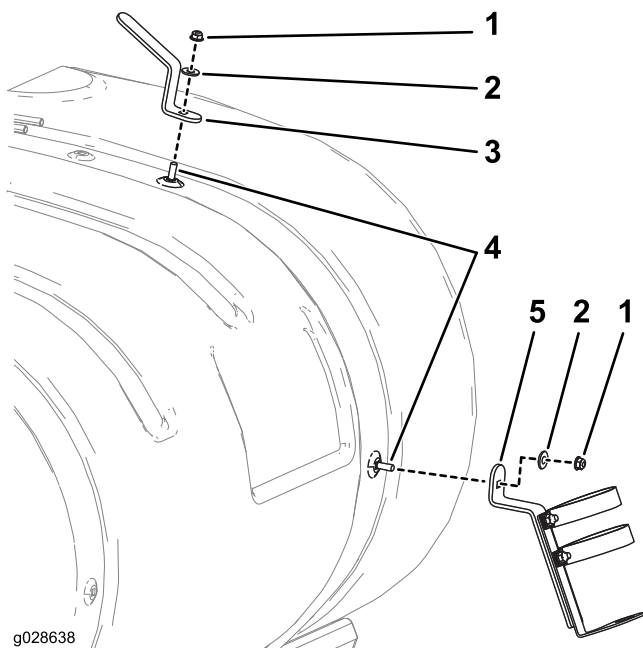
Montera slangkroken och sprutpistolsfästet

Delar som behövs till detta steg:

1	Slangkrok
1	Sprutpistolsfäste
2	Bricka (3/8 tum)
2	Låsmutter (5/16 tum)
2	Vagnskruv

Tillvägagångssätt

1. Lossa den främre tankremmen på höger sida ([Figur 3](#)).



Figur 3

1. Låsmutter (5/16 tum)
 2. Bricka (3/8 tum)
 3. Slangkrok
 4. Vagnsbult (5/16 x 3/4 tum) (2)
 5. Sprutpistolsfäste
2. Montera sprutpistolsfästet i enlighet med [Figur 3](#) med hjälp av en vagnskruv (5/16 x 3/4 tum), en bricka (3/8 tum) och en låsmutter (5/16 tum).
 3. Montera slangkroken i enlighet med [Figur 3](#) med hjälp av en vagnskruv (5/16 x 3/4 tum), en bricka (3/8 tum) och en låsmutter (5/16 tum).

3

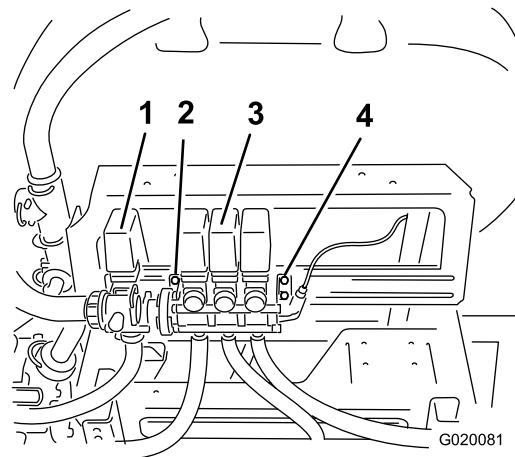
Montera den manuella ventilen

Delar som behövs till detta steg:

1	Manuell ventil
4	Gängad stång
8	Låsmutter
6	Bricka
8	Kontramutter

Tillvägagångssätt

1. Lossa, men ta inte bort, de bultar som fäster sprutrampsventilen vid det högra monteringsfästet ([Figur 4](#)).



Figur 4

1. Skakningsventil
2. Vänster monteringsfäste
3. Överströmningsventil
4. Höger monteringsfäste

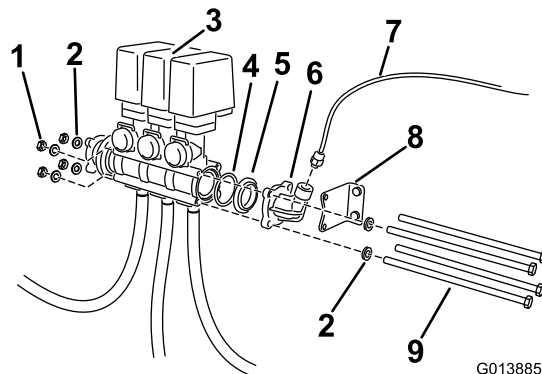
2. Säkra sprutrampsventilerna med två kabelband från de lösa delarna och ta bort det högra fästet.

Obs: Som alternativ till detta steg kan du ta bort sprutramps slangarna från ventilerna och flytta hela enheten till en arbetsbänk.

3. Ta bort de långa bultarna och fästelementen som fäster ventilen ([Figur 5](#)).

Obs: Kasta de långa bultarna men spara brickorna och låsmuttrarna.

Obs: Ventilen är nu inte längre förankrad vid maskinen.



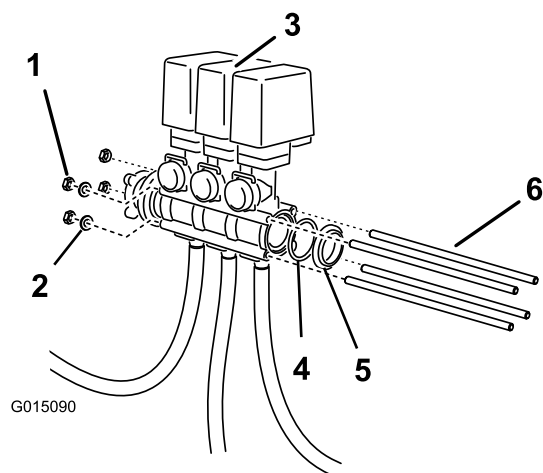
Figur 5

1. Låsmutter
2. Bricka
3. Ventil
4. O-ring
5. Hane till haneadapter
6. Tryckmätarport
7. Röd slang
8. Höger monteringsfäste
9. Långa bultar, befintliga

4. Ta bort tryckmätarporten och hane till haneadaptern ([Figur 5](#)).

Obs: Spara dessa delar till monteringen av den manuella ventilen.

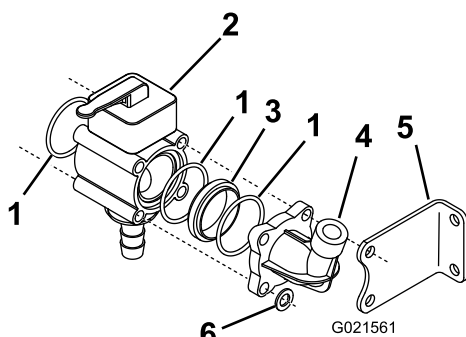
5. Ta bort det högra monteringsfästet från den befintliga ventilen.
6. Om den befintliga O-ringen inte sitter i den öppna änden av sprutrampventilens stomme monterar du den nu.
7. Montera hane till haneadaptern som du tog bort i steg 4.
8. För in de gängade stavarna genom hålen i ventilstommarna på sprutrampens överströmningsventiler och för de två stavar som är närmast monteringssskenan genom det vänstra monteringsfästet (Figur 4 och Figur 6).



Figur 6

- | | |
|------------------|--------------------|
| 1. Låsmutter (4) | 4. O-ring |
| 2. Bricka (2) | 5. Adapter |
| 3. Ventil | 6. Gängad stav (4) |

9. För på brickorna på de stavar som inte passerar genom det vänstra monteringsfästet och gänga på en låsmutter på varje stavs vänstra ände (Figur 7).



Figur 7

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| 1. O-ring | 4. Vinkellock (befintlig) |
| 2. Manuell ventil | 5. Monteringsfäste (befintlig) |
| 3. Adapter (befintlig) | 6. Bricka (befintlig) |

10. Förmontera den manuella ventils grenrör med hjälp av den manuella ventilen, en O-ring, en adapter från de

lösa delarna, en O-ring och den tryckmätarport som du tidigare tog bort (Figur 7).

Obs: Du behöver en O-ring från påsen med lösa delar.

Obs: Montera det vinkellock som du tidigare tog bort med böjen riktad uppåt.

11. Sätt höger monteringsfäste på plats.
12. Montera en bricka och två kontramuttrar på den högra änden av var och en av de fyra gängade stavarna för att säkra reduceringsadaptern vid sprutrampens överströmningsventil (Figur 7).
13. Dra åt alla fästelement till 4,5 Nm
14. Fäst bultarna till det högra monteringsfästet på monteringssskenan.
15. Om T-stycket inte är monterat till vinkellocket ska du montera T-stycket.

Obs: Placera T-stycket så att sidoporten vetter mot tanken.

- A. Ta bort det reducerstycke som säkrar den röda tryckmätarslangen vid vinkeladaptern.
- B. Montera det reducerstycke som du tog bort i föregående steg vid den övre porten i T-stycket.
- C. Montera den röda tryckmätarslangen.

4

Montera styrlådan

Delar som behövs till detta steg:

1	Styrlåda och fäste
3	Skruv (1/4 x 5/8 tum)
3	Låsmutter (1/4 tum)

Tillvägagångssätt

1. Leta reda på kontrollådan och fästet bland de lösa delarna.
2. Montera enheten på monteringsfästet med tre bultar (1/4 x 5/8 tum) och tre låsmuttrar (1/4 tum) i enlighet med Figur 8.

5

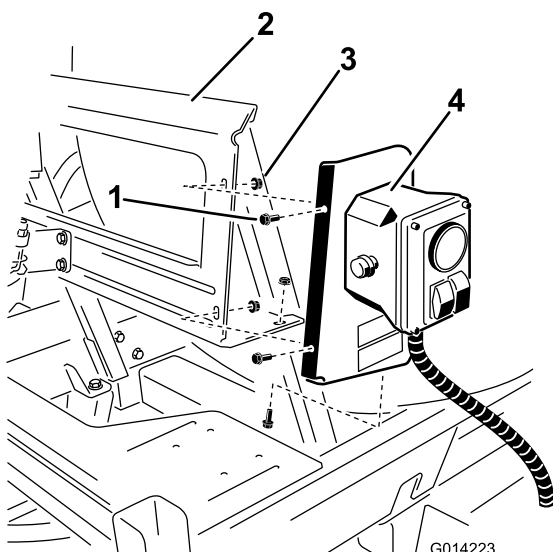
Montera tillförselslangen

Delar som behövs till detta steg:

1	Slang
2	Slangklämma

Tillvägagångssätt

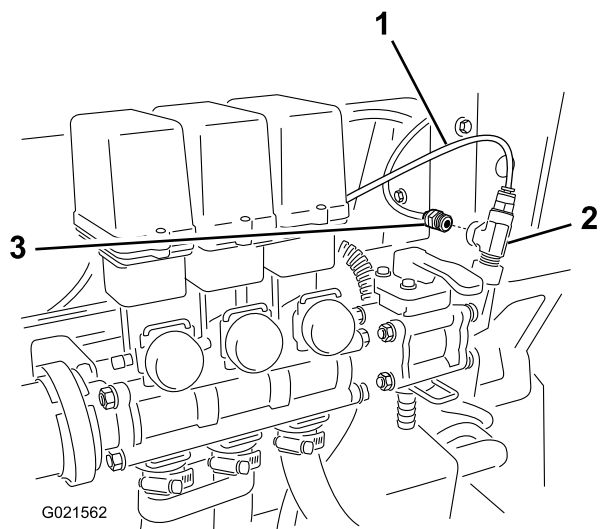
1. För en slangklämma över slangens öppna ände och montera slangens över den exponerade hullingen i den manuella ventilen.



Figur 8

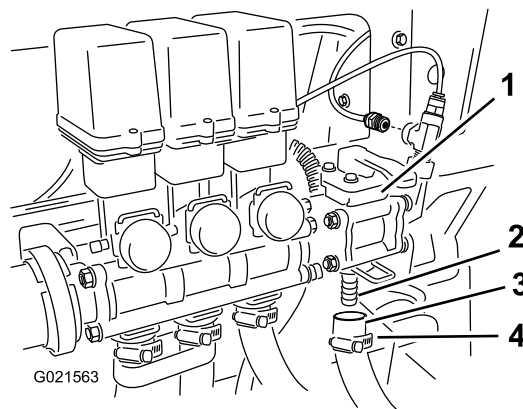
1. Bult (3)
2. Monteringsfäste
3. Låsmutter (3)
4. Kontrollåda och fäste

3. Lokalisera den röda tryckmätarslangen som kommer ut från kontrollådans baksida och montera den i T-styckets öppning (Figur 9).



Figur 9

1. Tryckmätarslang från styrlådan
2. T-stycke
3. Reducerstycke



Figur 10

1. Manuell ventil
2. Hulling
3. Slang
4. Slangklämma

2. Flytta slangklämman över hullingen och dra åt för att säkra slangens vid ventilen.

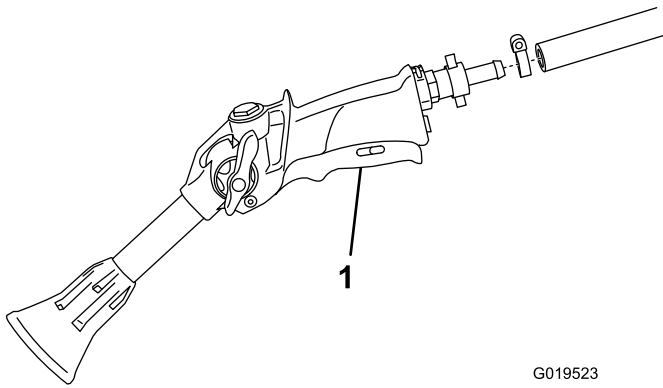
Ansluta sprutslangen

Delar som behövs till detta steg:

1	Lång slang med koppling
1	Sprutpistol
1	Liten slangklämma

Tillvägagångssätt

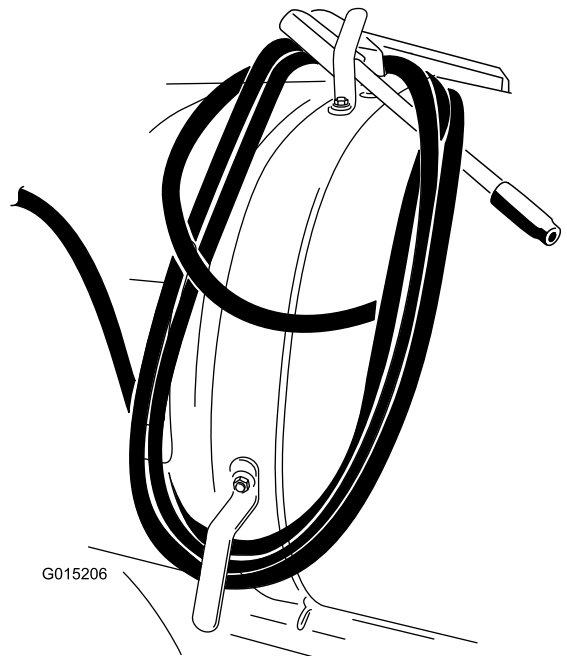
1. Anslut den långa slangens fria ände till kopplingen på sprutpistolen (Figur 11).



Figur 11

G019523

- ## 1. Sprutpistol

**Figur 12**

4. Anslut batteriets minusledning till batteriet.

7

Montera elkablaget

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

Lokalisera elkablaget som kommer från styrboxen och koppla ihop kablaget med kablagekontakten som är märkt ”slangvinda”.

Körning

⚠ VARNING

Vätska som läcker ut under tryck kan tränga in i huden och orsaka skador.

- Håll kroppen och händerna borta från munstycken som sprutar ut vätska under högtryck.
- Rikta inte sprutan mot personer eller djur.
- Se till att alla vätskeslangar och -ledningar är i gott skick och att alla anslutningar och kopplingar är ordentligt åtdragna innan systemet trycksätts.
- Använd kartong eller papper för att hitta läckor.
- Lätta på allt tryck i systemet på ett säkert sätt innan du utför något arbete i det.
- Uppsök läkare omedelbart om du träffas av en vätskestråle och vätskan tränger in i huden.
- Heta vätskor och kemikalier kan orsaka brännskador och andra personskador.

Säkerhetsåtgärder vid gräskötsel i stillastående lägen

Viktigt: Under vissa omständigheter kan värme från motorn, kylaren och ljuddämparen skada gräset när sprutning görs i stillastående läge. Som stillastående lägen räknas tankomrörning, handsprutning eller bruk av en ramp för manuell sprutning.

Vidta följande säkerhetsåtgärder:

- **Undvik** att använda sprutan i stillastående läge under mycket varma och/eller torra förhållanden, eftersom gräsmattan kan utsättas för stor påfrestning under dessa perioder.
- **Undvik** att parkera på gräsmattan vid sprutning i stillastående läge. Parkera alltid på en stig om det är möjligt.
- **Minimera** tiden maskinen körs över ett särskilt område av gräsmattan. Både tid och temperatur påverkar hur mycket gräsmattan skadas.
- **Kör med så lågt motorvarvtal som möjligt** för att uppnå önskat tryck och flöde. På så vis minimeras den värme som alstras och lufthastigheten från kylarfläkten.
- **Låt värmen släppas ut** i riktning uppåt från motorrummet genom att höja motorskyddet/sätet under stillastående användning, så att värmen inte tvingas ut genom maskinens undersida. Se *bruksanvisningen* för mer information om hur sätet höjs.

Obs: Använd en värmeskyddande matta under maskinen när du ska använda den i stillastående läge, om ökat värmeskydd krävs. Kontakta din auktoriserade Toro-återförsäljare för en värmeskyddande matta till grässprutor.

Växla från sprutrampsläget till handsprutningsläget

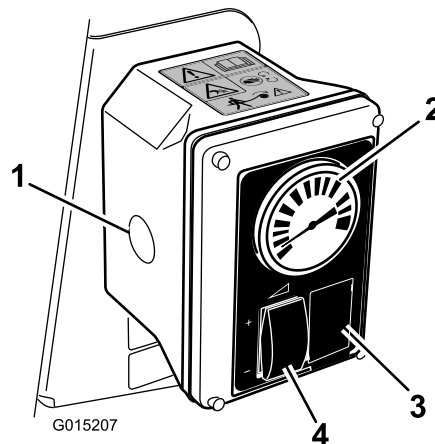
1. Stanna maskinen och dra åt parkeringsbromsen.

⚠ VARNING

Om du använder handsprutan medan du kör kan du förlora kontrollen, vilket kan leda till personskador eller dödsfall. Använd inte handsprutan medan du kör.

2. Sätt gasreglaget i ett läge en fjärdedels väg mot det snabba läget.
3. Se till att pumpomkopplaren är påslagen och att Pro Control™ (om detta finns) är inställt på manuellt läge.
4. Se till att avtryckarlåset på sprutpistolen har låsts.
5. Lyft upp spaken.

Obs: Hur hög prestanda föraren upplever sig få varierar beroende på vilken typ av tryck och hastighet som krävs för de olika tillbehören samt på andra justerbara faktorer. Tillbehören uppfyller och överträffar förarens krav vid de flesta rimliga inställningar. Se guiden för val av munstycken för mer information.



Figur 13

- | | |
|----------------|----------------------------|
| 1. Plugg | 3. Plugg |
| 2. Tryckmätare | 4. Flödeshastighetsreglage |

6. Justera flödeshastighetsreglaget och gasreglaget för att öka eller minska trycket, som kan läsas av på tryckmätaren, till önskad inställning (Figur 13).

Obs: Ställ gasen så lågt som möjligt för att få önskat tryck. Ställ trycket på max med hjälp av flödeshastighetsreglaget och justera sedan gashastigheten till dess att du har fått önskat tryck.

Obs: Det maximala arbetstryck som rekommenderas för handsprutpistolen är 10,34 bar.

Spruta med handsprutan

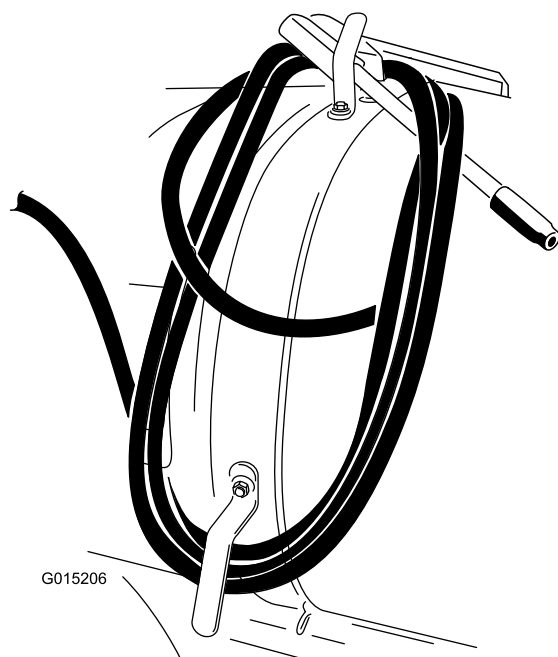
1. Ta av önskad mängd slang från slangkrokarna.

Viktigt: Dra inte slangen med sprutpistolen. Håll alltid i slangen och dra i den direkt. Om du drar ut slangen genom att hålla i sprutpistolen kan slangen skadas eller pistolens koppling gå sönder.

2. Frigör avtryckarlåset.
3. Rikta sprutpistolens munstycke mot det område som ska besprutas och tryck in avtryckaren.
4. Släpp avtryckaren och lås avtryckarlåset när du är klar.

Växla från handsprutningsläget till sprutrampsläget

1. Tryck på flödeshastighetsreglaget för att minska trycket.
2. Ställ in sprutvalsomkopplaren på det avstängda läget.
3. Rikta sprutpistolens munstycke mot ett område som det är säkert att bespruta, frigör avtryckarlåset och håll in avtryckaren tills slangen har tömts på vätska. Aktivera sedan avtryckarlåset på nytt.
4. Vira slangen runt krokarna på tanken och säkra pistolen så som det visas i [Figur 14](#).



Figur 14

Försäkran om inbyggnad

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA försäkrar att följande enheter överensstämmer med nedanstående direktiv, förutsatt att de monteras i enlighet med medföljande anvisningar på vissa Toro-modeller enligt vad som anges i tillämplig försäkran om överensstämmelse.

Modellnr	Serienr	Produktbeskrivning	Fakturabeskrivning	Allmän beskrivning	Direktiv
41605	315000001 och högre	Handsprutpistolsats, Multi-Pro 5800-grässpruta	HAND SPRAY GUN KIT	Grässpruta	2006/42/EG, 2000/14/EG

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt kraven i Del B i Bilaga VII i direktivet 2006/42/EG.

Vi åtar oss att vidarebefordra, vid förfrågningar från nationella myndigheter, relevant information om denna delvis fullbordade maskin. Vidarebefordringen sker elektroniskt.

Maskinen ska inte tas i drift förrän den har monterats på lämpliga Toro-modeller enligt anvisningarna i tillhörande försäkran om överensstämmelse och i enlighet med alla andra tillgängliga anvisningar, varefter maskinen kan sägas överensstämma med alla relevanta direktiv.

Intygas:



David Klis
Senior Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
January 27, 2015

Teknisk EU-kontakt:

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Lista över internationella återförsäljare

Återförsäljare:	Land:	Telefonnummer:	Återförsäljare:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungern	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjeckien	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakien	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Ryssland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nya Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Österrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grekland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkiet	90 216 336 5993	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Förenade Arabemiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungern	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marocko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederländerna	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europeiskt sekretessmeddelande

De uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppgi vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för det syfte de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäliga försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst och korrigering av personuppgifter

Om du vill granska eller korrigera personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på legal@toro.com.

Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.



Toros allmänna produktgaranti

Två års begränsad garanti

Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 arbetstimmar*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad. Detta omfattar feldiagnos, utförande av arbetet, reservdelar och transport. Denna garanti börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet.

* Produkten är försedd med en timmätare.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkt-distributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att ett fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkt-distributör eller auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs, i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Om du inte utför det underhåll och de justeringar som krävs kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

Produkter och fel som inte omfattas

Det är inte alla produkt- eller funktionsfel som kan inträffa under garantiperioden som beror på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakats av att andra reservdelar än Toro-originaldelar har använts eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro har monterats och använts. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas vid användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på slitdelar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, valsar och lager (tätade eller smörjbara), underknivar, tändstift, svänghjul och svänghjuls-lager, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken och backventiler m.m.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar, användning av bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, konstgödningsmedel, vatten eller kemikalier m.m. som ej har godkänts.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensin, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.

- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar.
- Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekalor eller fönster m.m.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i förbindelse med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

Garanti för djupurladdnings- och litiumjonbatterier:

Djupurladdnings- och litiumjonbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Användnings-, laddnings- och underhållstekniker kan förlänga eller minska den totala batterilivslängden. I och med att batterierna i produkten används minskar gradvis mängden användbart arbete mellan laddningsintervallerna tills dess att batteriet är helt urladdat. Ansvar för att ersätta urladdade batterier, på grund av normal användning, faller på produktens ägare. Batterierna måste kanske bytas ut under garantiperioden, och det sker då på ägarens bekostnad. Observera (endast litiumjonbatterier): Garantin för litiumjonbatterier är begränsad och beräknas proportionellt från år tre till fem baserat på användningstid och antal förbrukade kilowattimmar. Se *bruksanvisningen* för mer information.

Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet att använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Anmärkning om motorgarantin:

Produktens emissionskontrollsystem kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om emissionskontroll som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation för ytterligare information.

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören.